

# Financial Translations

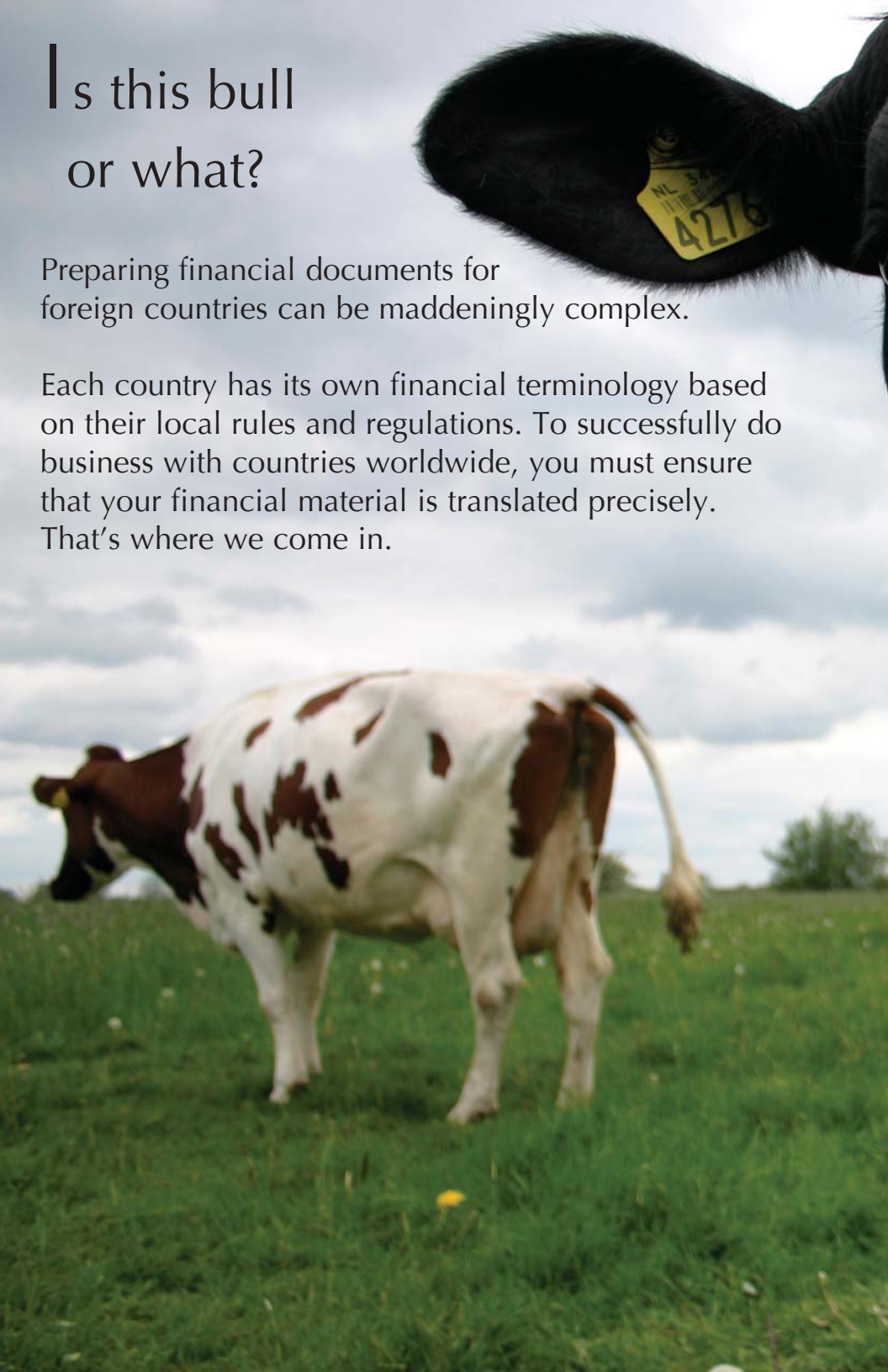
A pair of glasses with a red frame and gold-colored temples is positioned over a financial chart. The chart features a grid and a line graph with several peaks and troughs. The background is a warm, golden-brown color, suggesting a close-up of the chart and glasses.

Double-  
Checking The  
Fine Print

# Is this bull or what?

Preparing financial documents for foreign countries can be maddeningly complex.

Each country has its own financial terminology based on their local rules and regulations. To successfully do business with countries worldwide, you must ensure that your financial material is translated precisely. That's where we come in.





3189  
276

Take  
One Planet  
and call us in  
the morning.


One Planet translators and interpreters have vast experience translating for the asset management community. We can take the stress out of any financial document—in any language in which it is written.





## **Multilingual Financial Expertise**

- IPO's
- Agreements
- Annual reports
- Market analysis
- Investor updates
- Scientific Papers
- Futures contracts
- Insurance Policies
- Corporate minutes
- Financial statements
- Investment proposals
- Tax-related documents



We can keep a secret.  
We stake our reputation on it!

We have never had a breach of confidentiality in our 30-year history. At One Planet we regard confidentiality as paramount. We have translated market sensitive materials for many clients including the tariffs and pricing structure for the overnight parcel delivery industry, classified material for various governmental agencies and confidential material for the legal industry.

Some of our clients require financial translation services performed on their premises. No problem.



# Put to the test.

Historically, measuring translation quality was subject to individual interpretation. No longer. With the advent of strict industry standards, quality is now assured.

A composite score for any translation can be calculated by the sum of the errors compared to the number of words in the text.

Most errors can be traced to:

1. Improper terminology
2. Syntactic misuse
3. Omissions
4. Word structure
5. Misspelling
6. Punctuation
7. Miscellaneous





This straightforward, statistical approach is perfectly suited for terminology-rich industries such as finance and insurance.

A wide-angle photograph of a desert landscape. In the foreground, a dark asphalt road curves from the bottom right towards the center. The road is bordered by a white line on the left and a yellow line on the right. The desert floor is covered with sparse, low-lying vegetation and several saguaro cacti. In the distance, a range of blue mountains stretches across the horizon under a bright blue sky filled with large, white, fluffy clouds.

We always go the extra mile!

**One Planet stands for:**

- **Experience:** seasoned project managers, superb translators, knowledgeable editors
- **Technological Leadership:** utilization of XML and content management systems
- **Productivity:** best practices and tools of automation
- **Quality:** ISO 9001:2000 compliant production system ensures quality each and every time



- **Consistency:** managing quality issues at all stages of the project, even after delivery
- **Reliability:** meeting deadlines while maintaining the highest level of accuracy
- **Long Term:** extensive use of glossaries and state-of-the-art translation memory drastically lowers costs while improving quality

Contact us today and make a change toward better returns on your translation investment: [contact@one-planet.net](mailto:contact@one-planet.net) , +1-412-632-1070, or toll free 888-677-1010.

Our suite of services includes:

- Technical translation
- Legal and patent translation
- Translation of Annual Reports and other financial information
- Translation of medical and medical trial documentation
- Software and website localization
- Software testing and verification
- Interpretation for meetings and conferences
- Over the telephone interpretation
- Multilingual escort in the country of your destination
- Cross-cultural consulting targeted for specific business needs



*One Message - One Voice*

[contact@one-planet.net](mailto:contact@one-planet.net)

Tel: 1-412-632-1070

Fax: 1-412-632-1071

Toll free 888-677-1010